



"GAKUEN K"

RUTA: FUSHIMI SARUHIKO

PARTE 20: OBJETO DE LA SUERTE

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: (Una hora antes de lo habitual)

Saya: *Bosteza* Fuaaa...

Saya: (Es un nuevo semestre escolar, debería levantarme y prepararme. Encendamos la televisión por ahora. Parece que la astrología acaba de empezar. Oh, estoy al final de la lista hoy. Veamos, el objeto de la suerte que me trae suerte es un "bolígrafo con un diseño azul". No tengo uno... Qué lástima.)

Kukuri: ¡Buenos días! ¡Es el primer día de escuela!

Saya: ¡Kukuri-chan, buenos días!

Kukuri: Las vacaciones de verano finalmente terminaron... Ojalá tuviéramos al menos un mes más.

Saya: Ajaja, pero si tenemos demasiadas vacaciones, podríamos ponernos ansiosos porque son demasiadas.

Kukuri: Eso es seguro. No estoy segura de que pueda estarlo. Soy capaz de levantarme correctamente por la mañana. Bien, cambiemos el estado de ánimo y hagamos lo mejor que podamos.

Saya: ¡Uhm! ¡Hagamos lo mejor que podamos!

Saya: (Ah, Fushimi-kun está aquí.)

Saya: Fushimi-kun, buenos días.

Fushimi: Tsk... La clase es incluso más ruidosa de lo habitual.

Saya: Tal vez porque es el final de las vacaciones. Pero creo que es bueno estar animado. El profesor aún no ha llegado.

Fushimi: Demasiado animado. El solo hecho de estar en el aula es agotador.

Saya: Ajaja... Especialmente los miembros de los clubes Rojo y Plateado son muy animados.

Fushimi: Esta es una colocación en clase muy maliciosa.

Saya: Pero me alegro de que Fushimi-kun esté en esta clase.

Fushimi: ¿Eh?

Saya: Si no nos hubiéramos conocido en el Club Azul, no creo que hubiéramos podido hablar mucho, a pesar de que nos emparejaran.

Fushimi: Eres tú quien siempre me habla por capricho.

Saya: Puede que sea cierto...

Fushimi: ¿De qué estás hablando de repente? ¿Tu cerebro todavía está en vacaciones de verano?

Saya: ¡N-no!

Saya: (Pero siento que últimamente me ha estado respondiendo mejor que antes.)

Neko: ¡Oye! ¡Kurosuke! ¡Ese es el almuerzo de Wagahai!

Kuroh: ¡Quién quiere comer cuando ni siquiera es la hora del almuerzo!

Kamamoto: ¡Yata-san, eso fue realmente increíble!

Yata: ¿Verdad? Jeje. ¡Soy bueno surfeando! Eso se llama "Off the Lip".

Fushimi: Tsk... Qué ruidoso. Estoy harto de estar en esta clase otra vez.

Saya: Pero habrá muchos eventos en otoño, así que estoy segura de que será divertido. Festival cultural, viaje escolar...

Fushimi: Es solo más trabajo extra para la Oficina del Consejo Estudiantil, el Club Azul y el Comité de Disciplina.

Saya: Espero que no tengamos que hacer ese tipo de trabajo al menos en el viaje escolar.

Saya: (Oh. La cosa en el estuche de Fushimi-kun, ¿podría ser...?)

Saya: (Bolígrafo con un diseño azul... Me pregunto si podría prestármelo. Estoy segura de que me dirá que la adivinación es una cosa estúpida.)

Fushimi: ¿Qué estás mirando?

Saya: Ah, em...

Opción 01: Quiero tomar prestado tu bolígrafo.

Saya: Ese bolígrafo de diseño azul en tu estuche. Um, si no te importa, ¿puedo tomarlo prestado por hoy?

Fushimi: ¿Eh? ¿Por qué?

Saya: Ah, no es como si hubiera olvidado el mío. Mi signo del zodiaco está al final de la lista hoy. El artículo que me traerá suerte es un bolígrafo de ese color. No tengo uno, así que me preguntaba si podría tomarlo prestado... ¿No puedo?

Opción 02: Qué bolígrafo más elegante.

Saya: Qué bolígrafo más elegante.

Fushimi: ¿Dónde?

Saya: Este color es tan hermoso, creo que me recuerda al Club Azul...

Fushimi: Solo di claramente lo que estás tratando de decir.

Saya: Bien... En realidad, me preguntaba si podría tomar prestado ese bolígrafo.

Fushimi: ¿Por qué?

Saya: De hecho, mi horóscopo está al final de la lista. Mi objeto de la suerte es un bolígrafo azul como ese.

Fushimi: No suelo utilizar bolígrafos, así que te lo puedo prestar.

Saya: ¿Eh, en serio?

Fushimi: No lo pierdas. Y no lo ensucies.

Saya: ¡Uhm! ¡Sin duda lo devolveré tal y como está! Pensé que seguro rechazarías mi pedido, estoy muy feliz.

Saya: Por cierto, ¿cuál es tu signo del zodiaco, Fushimi?

Fushimi: Escorpio.

Saya: Escorpio nace en noviembre, ¿verdad? ¿Qué día naciste tú?

Fushimi: El 7... ¿Por qué preguntas?

Saya: Pensé que sería buena idea preguntarle a mi amigo sobre su cumpleaños. *Suena la campana* Bueno, me voy a sentar. ¡Gracias por el bolígrafo! Lo devolveré después de la escuela.

Saya: (Ahora que me contó sobre su cumpleaños, me gustaría poder darle algún tipo de regalo.)